

INSTRUCTION MANUAL

T3PI



Savage Factory Settings Réglages en usine Savage
Savage Werkseinstellungen 工場出荷時の設定値



These switches are set at the factory. These switches allow you to reverse the servo inputs. When you turn the steering wheel the wheels of the model should turn the same direction.
Diese Schalter sollten schon ab Werk eingestellt sein. Mit ihnen kann man den Servoausschlag umkehren. Wenn man z.B. nach links lenkt, sollten die Räder des Trucks auch nach links ausschlagen. Wenn sie nach rechts ausschlagen, muss man die Servoumkehr umschalten.
Ces commutateurs sont réglés correctement en usine. Ces commutateurs vous permettent d'inverser les entrées du servo. Lorsque vous tournez le volant, les roues du modèle doivent tourner dans la même direction. Si ce n'est pas le cas, inversez les commutateurs.
サーボリアススイッチは出荷状態で既定値に設定されています。これらのスイッチでサーボの入力電線を反転させます。

Power Switch ANIASUS-Schalter
C 1
A 1
ON!

Steering Wheel Lenkrad
Volant de direction
ステアリングホイール

Straight (Neutral) Geradeaus (Neutral) Directement (Neutre) 直進

Left Links
Gauche
左

Right Rechts
Droite
右

Forward / Reverse Switch Vorwärts / Rückwärts Schalter
Commutateur avant / arrière
前進 / 後進 スイッチ

The Forward / Reverse switch allows you to switch the optional reversing gear box (part # 87032) from forward into reverse. NOTE: The reversing gear box (part # 87032) requires a third servo.
Mit dem Vorwärts / Rückwärts Schalter kann man den optionalen Rückwärtsgang (#87032) ein- und ausschalten. Hinweis: Der optionale Rückwärtsgang (#87032) benötigt ein drittes Servo.
Le commutateur avant/arrière vous permet de faire basculer la boîte de vitesse de marche arrière en option (pièce # 87032) entre les positions marche avant et marche arrière.
NOTA: La boîte de vitesse de marche arrière (pièce # 87032) ne fonctionne qu'avec un troisième servo.
リバースギアボックス (オプションパーツ # 87032)を使用の際は、前進から後進に切りかえる時に使います。
注意: リバースギアボックス (# 87032)を使用する場合は、こちらで特別にサーボが必要です。

Power LED Betriebsanzeige
DEL d'alimentation
ハイパワーランプ

Good Batteries Volle Batterien
Bonnes batteries
電池が充分ある場合
点灯します。

Low Batteries Change Immediately
Leure Batterien
Sofort auswechseln
Batteries déchargées -
Les changer immédiatement.
電源が弱めたら電池
を交換して下さい。

Antenna Antenna Antenne アンテナ

Fully extend before operating! Do not loosen!
Die Antenne während des Fahrens immer vollständig ausziehen und nicht lockern!
Déployer au maximum avant utilisation! Ne pas desserrer!
展開を始める前に必ず完全に引出して下さい。
アンテナを緩めたりしないで下さい。

Transmitter Crystal (Use Futaba AM Band) Senderquarz (Dx)
Transmetteur cristal (Fr)
発振用クリスタル (双変調 AMバンド)

The crystal can be removed to change frequencies. Note: You must also change receiver crystals!
Der Quarz kann zum Ändern der Frequenz ausgetauscht werden. Dazu muss der Empfängerquarz aber immer mit ausgetauscht werden!
Le cristal peut être déposé pour changer les fréquences. Note: Il faut changer également les cristaux du récepteur!
クリスタルは周波数を変える為に取り換わることが出来ます。
注意: 受信機のクリスタルも同時に変えて下さい。

Transmitter Crystal Senderquarz (TX)
Cristal du transmetteur
送信機用

Receiver Crystal Empfängerquarz (RX)
Cristal du récepteur
受信機用

Steering Dual Rate Lenkausschlagsbegrenzung
Direction à deux niveaux
ステアリングデュアルレート

Steering Dual Rate is used to adjust the amount of steering servo movement.
Mit diesem Knopf kann man den Lenkausschlag des Trucks einstellen.
La direction à deux niveaux est utilisée pour ajuster l'ampleur du mouvement du servo de direction.
ステアリングホイールを思い通りに動かしたときの舵角を調整できます。

Steering Trim Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

Use the steering trim dial to adjust the steering when the model does not run straight.
Mit diesem Knopf können Sie den Geradeauslauf des Trucks einstellen.
Utiliser le cadran de trim de direction pour ajuster la direction lorsque le modèle ne roule pas droit.
車が真っ直ぐ走る様子を、ステアリングトリムで調整します。

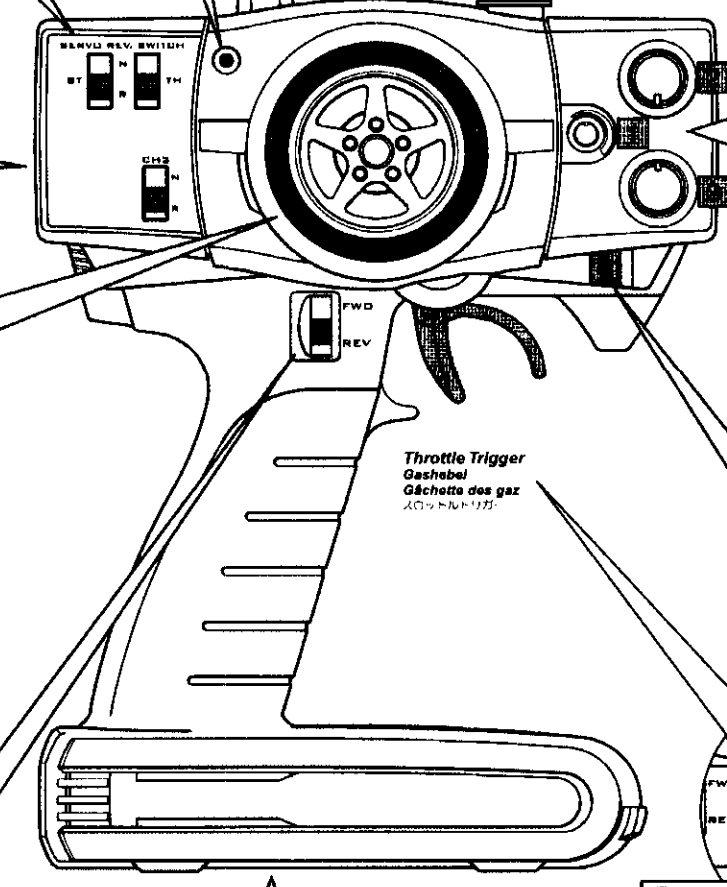
Throttle Trim Gastrimmung
Trim des gaz
スロットルトリム

Use the throttle trim dial to adjust the amount of throttle at idle. Adjust so the wheels do not move when the throttle trigger is neutral
Mit diesem Knopf können Sie das Gas bei Neutralstellung des Senders einstellen. Stellen Sie die Gastrimmung so ein, dass in der Neutralstellung des Gasknüppels die Räder still stehen.
Utiliser le cadran de trim de gaz pour régler les gaz du ralenti; régler de manière à ce que les roues ne bougent pas quand la gâchette des gaz est au point mort.
スロットルトリムでアイドリング時のスロットル開度を調整し、車輪が動き出さない状態に調整します。

Savage Factory Settings Savage Werkseinstellungen
Réglages en usine Savage
工場出荷時の設定値 (オプションは別途購入ください)

Throttle/Brake % Gas / Bremsen %	Optional オプション	Optional オプション
50/50 ←	Gas / Freinsage % 70/30 →	70/30 →

Loosen screw on the back to move the switch.
Zum Verstellen des Schalters muss die Schraube an der Rückseite gelöst werden.
Desserer la vis à l'arrière pour déplacer le commutateur.
後部のねじを緩めてスイッチを動かして下さい。



Battery Door Akkufach
Cache de batterie
バッテリーカバー

AA

Actual size 実寸入
Originalgröße ... chelle grandeur

Note: Use 8 AA alkaline batteries!
Hinweis: Verwenden Sie 8 AA Trockenbatterien!
Nota: N'utiliser que des batteries alcalines 8 AA!
単三形アルカリ電池を8本ご使用下さい。

Brake Bremsen
Frein
ブレーキ

Forward Vorwärts
vers l'avant
前進

Neutral / Stop Neutre
ニュートラル




FOR SAFETY

To ensure safe use, observe the following precautions.

MEANING OF SPECIAL MARKINGS

Pay special attention to the safety at the parts of this manual that are indicated by the following marks.

FOR SAFETY

Mark	Meaning
 DANGER	Procedures which may lead to a dangerous condition and cause death or serious injury to the user if not carried out properly.
 WARNING	Procedures which may lead to a dangerous condition or cause death or serious injury to the user if not carried out properly, or procedures where the probability of superficial injury or physical damage is high.
 CAUTION	Procedures where the possibility of serious injury to the user is small, but there is a danger of injury, or physical damage, if not carried out properly.

Symbol:  ; Prohibited  ; Mandatory

FCC Compliance Statements:

Caution!

Any adjustment or modification to the device not expressly authorized by the party responsible for compliance could result in a violation of the FCC Rules and void the users authority to operate the equipment.

Frequency, Channel No. Flag Color For U.S.A.

26-27 MHz-Aircraft/car/boat

26.995	Color
27.045	Brown
27.095	Red
27.145	Orange
27.195	Yellow
27.255	Green
	Blue

72MHz-Aircraft only

72.010	11	72.210	21	72.410	31
72.030	12	72.230	22	72.430	32
72.050	13	72.250	23	72.450	33
72.070	14	72.270	24	72.470	34
72.090	15	72.290	25	72.490	35
72.110	16	72.310	26	72.510	36
72.130	17	72.330	27	72.530	37
72.150	18	72.350	28	72.550	38
72.170	19	72.370	29	72.570	39
72.190	20	72.390	30	72.590	40

50/53 MHz-Aircraft/car/boat-Fcc Amature Licence re-quired (2 and 3 channels not produced on these frequencies).

Channel No.	Color
50.800	Black-Brown
50.820	Black-Red
50.840	Black-Orange
50.860	Black-Yellow
50.880	Black-Green
50.900	Black-Blue
50.920	Black-Violet
50.940	Black-Gray
50.960	
50.980	
53.100	Black-Brown
53.200	Black-Red
53.300	Black-Orange
53.400	Black-Yellow
53.500	Black-Green
53.600	Black-Blue
53.700	Black-Violet
53.800	Black-Gray

72.610	41	72.810	51
72.630	42	72.830	52
72.650	43	72.850	53
72.670	44	72.870	54
72.690	45	72.890	55
72.710	46	72.910	56
72.730	47	72.930	57
72.750	48	72.950	58
72.770	49	72.970	59
72.790	50	72.990	60

75 MHz-Car/boat only

75.410	61	75.610	71	75.810	81
75.430	62	75.630	72	75.830	82
75.450	63	75.650	73	75.850	83
75.470	64	75.670	74	75.870	84
75.490	65	75.690	75	75.890	85
75.510	66	75.710	76	75.910	86
75.530	67	75.730	77	75.930	87
75.550	68	75.750	78	75.950	88
75.570	69	75.770	79	75.970	89
75.590	70	75.790	80	75.990	90